

Rennertehausen, Battenfeld

Sara Blumenthal, geb. Stern

gest. 3.1.1884

Vater:

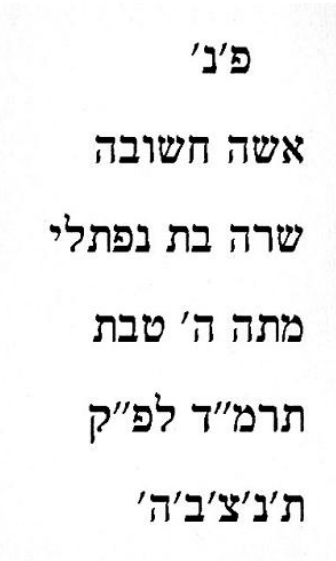
Naftali¹ Stern

Ehemann:

Benedikt Blumenthal (? – 1863)

aus Rennertehausen

Sara Blumenthal wurde auf dem jüdischen Friedhof in Battenfeld beigesetzt.²



Vorderseite:

(Übersetzung der hebräischen Inschrift:)

Hier ruht
eine angesehene Frau,
Sara, Tochter des Naftali.
Sie starb am 5. Tewel
[5] 644 n.d.k.Z. (= 3.1.1884).
Ihre Seele sei eingebunden im Bunde des Lebens.

(Deutsche Inschrift darunter:)

Hier ruhet sanft
Sara Blumenthal
geb. Stern
gestorben am 3. Januar 1884
Friede ihrer Asche

¹ „Naftali“ ist der religiöse Vorname des Vaters; mit bürgerlichem Namen wird er wohl Herz oder Hermann geheißen haben.

² Foto, Inschrift und Übersetzung: Lagis Hessen; <http://web.uni-marburg.de/hlgl/lagis//juf.html>; dass sie die Ehefrau Benedikt Blumenthals war, ist nicht sicher. Allerdings stehen beide Steine nebeneinander und sind einander sehr ähnlich.